

**Agreement between the Kingdom of Norway and Serbia and Montenegro
concerning succession to treaties previously in force between the Kingdom of
Norway and the former Federal Republic of Yugoslavia**

Ministry of Foreign Affairs

EMBASSY OF THE KINGDOM OF NORWAY

BELGRADE

The Ministry of Foreign Affairs of Serbia and Montenegro presents its compliments to the Embassy of the Kingdom of Norway and has the honour to refer to the Embassy's Note of May 29, 2003 with the following wording:

« The Embassy of the Kingdom of Norway presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Serbia and Montenegro and has the honour to refer to discussions which have taken place between the Kingdom of Norway and Serbia and Montenegro concerning succession to treaties previously in force between the Kingdom of Norway and the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

The Embassy would like to inform the Ministry that the Government of the Kingdom of Norway is prepared to conclude with The Serbia and Montenegro Council of Ministers an agreement to be worded as follows:

1. The following agreements concluded between Norway and the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia shall continue to apply between Norway on the one side and Serbia and Montenegro on the other until they are replaced by new agreements between the Parties on the respective subject matters:
 - Exchange of notes concerning the mutual recognition of the solemnisation of marriages by foreign service missions, dated 10 April and 31 August 1957.
 - Agreement on social security, with protocol, signed at Belgrade on 22 November 1974.
 - Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital, with protocol, signed at Oslo on 1 September 1983.
2. The provision in the agreement on the mutual recognition of the solemnisation of marriages by foreign service missions of 31 August 1957 regarding the obligation of forwarding copies of the marriage register to the respective Consular Affairs Departments shall, however, not apply.
3. The convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital, with protocol, signed at Oslo on 1 September 1983, shall not apply to individuals being residents of Norway that derive wages or salaries from the Government of Norway or a political subdivision thereof for dependent personal services rendered in Serbia and Montenegro.
4. Until the entry into force of a Free Trade Agreement between the European Free Trade Association and Serbia and Montenegro, and without prejudice to any other international agreement to which Norway or Serbia and Montenegro are Parties, the Parties agree to apply in their bilateral trade with goods and services, as a minimum, general most favoured nation (MFN) treatment.
5. The agreements concluded between Norway and the Former Socialist Federal Republic of Yugoslavia which are not listed above, are considered not to be in force between Norway on the one side and Serbia and Montenegro on the other.
6. This agreement and the agreements listed above under paragraph 1 shall not influence the rights and obligations ensuing from the international agreements in force to which Norway and Serbia and Montenegro are Parties.

If the foregoing proposals are acceptable to The Serbia and Montenegro Council of Ministers, the Embassy has the honour to propose that this Note, together with the reply from the Ministry to that effect, shall constitute an Agreement between the Kingdom of Norway and Serbia and Montenegro and shall enter into force on the date of the Ministry's reply.

The Embassy of the Kingdom of Norway avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration. »

The Ministry of Foreign Affairs of Serbia and Montenegro has the honour to inform the Embassy of the Kingdom of Norway that the Council of Ministers of Serbia and Montenegro agrees with the contents of the Embassy's Note and that the Embassy's Note and this Note shall constitute an Agreement between Serbia and Montenegro and the Kingdom of Norway on the succession of bilateral treaties previously in force between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Kingdom of Norway that shall enter into force on the date of this Note.

The Ministry of Foreign Affairs of Serbia and Montenegro avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Kingdom of Norway the assurance of its highest consideration.

May 29, 2003.